

# CARNAVAL

# EVOLENE

DU 6 JANVIER AU 12 FEVRIER

# 2013

*Est le plus beau village  
de Suisse Romande!!!*

*Viens partager cette tradition*

# rythme la vie



## **Le Carnaval ??? A Evolène bien sûr !!!**

**C'est avec grand plaisir que le Carnaval d'Evolène vous convie à ses traditionnelles festivités durant les mois de janvier et février.**

**Poussée par un succès toujours grandissant, notre association réorganise cette année ses diverses soirées et animations toujours plus riches et variées : nouvelles activités, cortège plus étoffé, 100<sup>ème</sup> anniversaire de la "Marie" et d'autres surprises pour vous divertir.**

**Cette édition est aussi marquée par l'adhésion du Carnaval d'Evolène à l'ASCAR (Amicale des Sociétés Carnavalesques Romandes) et à HEFARI (Fédération carnavalesque suisse).**

**Un nouveau site internet a vu le jour : [www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)  
Vous y trouverez toutes les informations sur l'Association, la tradition, les personnages et le programme.**

**Nous comptons sur vous pour partager cette tradition à votre entourage et nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous rencontrer dans les rues de nos beaux villages...**

**Et n'oubliez pas... le Carnaval d'Evolène ça ne s'explique pas, ça se vit!!!**



**Carnaval d'Evolène**



**Venez découvrir notre nouveau cadre !**

## **Nos spécialités :**

**Filet et entrecôte de boeuf, magret de canard et agneau  
sur ardoise d'Evolène**

**Menu Gourmand et Menu du Terroir**

**La Polenta dans tous ses états: 6 sortes à choix**

**Ragoût d'Hérens-Polenta \*\*\* Lapin-Polenta**

**Pommes de terre gratinées à la tomme**

**Macaronis du mayen**

**12 crus au verre servis en once ou en déci**

\*\*\*

**Labellisé "Saveurs du Valais"**

\*\*\*



**"La Paix" - Henri - 027 283 13 79**

**"La Grange" - Marie-Jo - 079 312 07 55**

**[www.restaurantlapaix.ch](http://www.restaurantlapaix.ch) \*\*\* [www.baravinslagrange.ch](http://www.baravinslagrange.ch)**



GETREIDE  
WALTUNG  
1957



ADM. FEDERATION  
DES BLES  
1957

SOCIÉTÉ DE TRAVAUX PUBLICS  
**JOSEPH CARRON SA**

Rue des Pommiers 29 / 1962 Pont-de-la-Morge / 027 346 21 27

- GÉNIE CIVIL
- REVÊTEMENT DE ROUTE
- AMÉNAGEMENT DE PLACES PRIVÉES
- CANALISATION
- PAVAGE ET BORDURES



[www.josephcarron.ch](http://www.josephcarron.ch)



# COMBUSTIA



**Votre fournisseur valaisan  
en carburant et en huile chauffage**

Rue des Entrepôts • Case postale • 1950 Sion 4 • 027 322 12 47 • info@combustia.ch  
[www.combustia.ch](http://www.combustia.ch)



**INDUSTRIE - CHANTIER - CAMION - VOITURE**



Jean-Maurice Vérolet S.A.

1950 SION

Tél. 027 329 04 40

Fax 027 329 04 44

[www.verolet.ch](http://www.verolet.ch)



**TOTAL**



# VEROLET

**FOURNISSEUR MULTIMARQUE**



[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)



# DONS D'HONNEUR

**85.-**

Guggen "La Schtrabatze" de Saxon

**70.-**

Café-Restaurant l'écureuil

**63.-**

Guggen "Los Diablos" de Chippis

**60.-**

Moix Véronique, Noémie, Virginie

**50.<sup>15</sup>**

Funch @

**50.-**

Anonyme

Bar "Au Soleil"

Bar-Restaurant "Le Poker"

Blondin

Bovier Yvan

Café des Alpes

Chevrier Claudine

Follonier Jack

Gaet's

Garage AD Léon Gaspoz

Gazzola Manu

Georges Cyrille

Georges François

Kiosque Pralong-Gaudin Denise

Kisque de la Dent-Blanche

Le Tailleur

L'équipe de la Paix

Les Cougars de St-Martin

Les flêcheurs de Villa

Marielle Métrailler

Mauris David

Métrailler Odette et H.-J.

Morand Gérard

Rieder Samuel

Ruppo, carnaval des Bolzes

Thierry

Yvonne et Maurice Pannatier

**40.<sup>40</sup>**

Marie et Christian

**40.-**

Béa

Fournier Lot Brice

les Modzons

**35.-**

Anonymes

**31.<sup>25</sup>**

Dussez Nicolas, éleveur de lucioles

Jean Moix dit l'éleveur de Colibris

**30.-**

Cadoret Jérémy

Cédric Beytrison

Depaz Alvaro

Jandot Olivier

Lè tre ènsèvuajia

Métrailler Rayan

Pascal Quarroz

Savoy Barbara

**20.<sup>25</sup>**

Arèeess

**20.-**

Amaral Ferreira Paulo

Anonyme

Anonymouss Spartacus

Anzévui Gabriel, carnaval 88

Berthouzoz David

Bournissen Nicolas

Cating do Tsing de La Tour

Chevrier Freddy

Choquené

Christine et Marcel Fux

Comby Yoan

Constantin Sarah

David Pitteloud

Dayer Luke

# DONS D'HONNEUR

**20.-**

Délèze Raphy  
Dom's Mio Coujin  
Dylan Cannistra  
E30 La Maya  
Eggs Adrien  
Fabi et Maude des Raccards  
Follonier Sandrine  
Follonier Thérèse  
Fragnière Benoît  
Fragnière David  
Gaspoz Jean-Noël  
Grégory Gaspoz  
Jean-Maurice Anzévui  
Joël Battiaz  
Juju  
La blonde jusqu'aux racines  
Le Neuch  
Léon Trodski  
Lô tzàt  
Maccina Patrick  
Mayor Fabrice  
Mayor Lucien  
Métrailler Johann  
Mickaël Neuhror  
Moix Philippe  
Monnet Lydia  
N4t4SH4  
Pascal Rossier  
Personne Inconnue  
Quarroz Jean-Claude  
Quinodoz Benjamin  
Quinodoz Jean-Luc  
Quinodoz Jérémie  
Quinodoz Joseph  
Ritz Daniel  
Rix et Rioule, derrière l'église  
Rodriguez SA  
Sierra  
Théoduloz Sébastien  
Thomas Delamorclaz  
Vuigner Jérôme  
Vuistiner Philippe  
Yannick Duslip

**15.-**

Bon marchand de bois de feu  
Cannistra  
Chevrier Julien

**11.<sup>10</sup>**

Zermatten Simon

**10.<sup>65</sup>**

Loïc Bovier

**10.<sup>25</sup>**

Gaspoz Valentin  
Kangourou Gasp

**10.-**

Ancay Emmanuel  
Coco de La Tour  
Defago Geneviève  
Emeline du Central  
Fanny Morend  
Gaspoz Arnaud  
Gaspoz Stéphane  
Jérémie Bovier  
Jessica de la Paix  
Kam Kam  
Lathion Romain  
Laura Maître  
Levrard Danjel  
Maître Allan  
Morend Aurélien  
Ptit Monstre  
Rossier Jacques-Alain  
Simon Camille  
Tartine des Los Clodos  
Tony  
Ti Seb  
Una Héritier  
x

**Moins de 10.-**

Dubuis Savièse  
Kévin Schumacher  
Nguyen Karine



# CRETTAZ ELECTRICITE SA

*Courant fort - faible / Domotique*

ETUDE-REALISATION

[www.crettazelectricite.ch](http://www.crettazelectricite.ch) | [crettazelectricite@bluewin.ch](mailto:crettazelectricite@bluewin.ch)

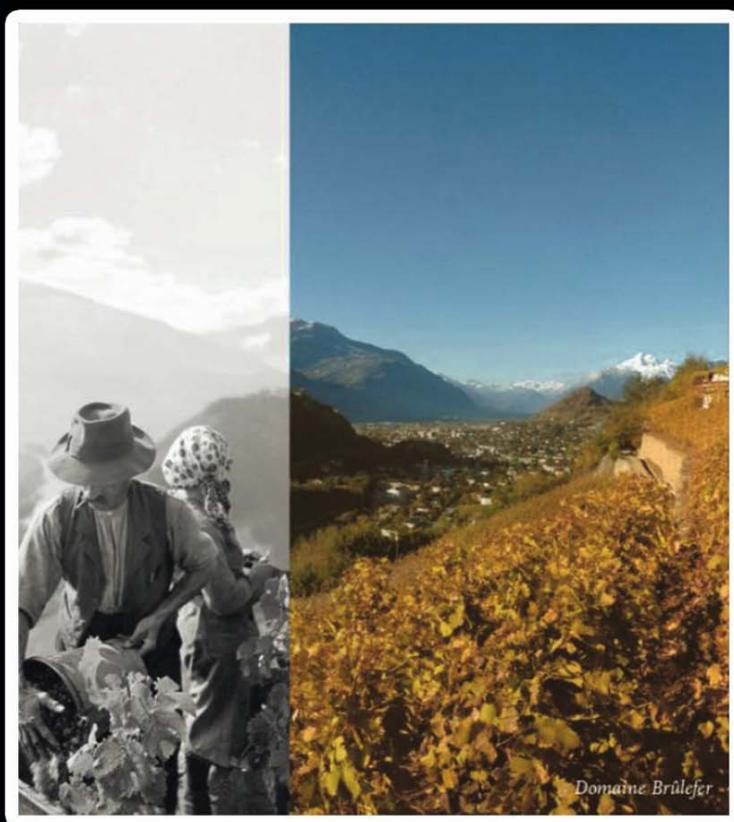
Tél. 027 281 17 02 | Fax 027 281 29 79 | Rte du Village | 1968 Mase





# BONVIN

LES DOMAINES 1858



La Force du Temps.

# La Taverne

Evolénarde

Famille R. et F. Métrailler



[www.lataverneevolénarde.ch](http://www.lataverneevolénarde.ch)

Café Restaurant La Taverne Evolénarde | CH-1983 Evolène

+41 (0) 27 283 12 02 | [info@lataverneevolénarde.ch](mailto:info@lataverneevolénarde.ch)

# DONS D'HONNEUR

## Visagère de BRONZE

120.-

Guggenmusik "Chenegouga"

Le Châble

100.-

Agence immobilière AFIM  
Anne Catherine FOLLONIER

André Bornet et fils transport

Bastien Gaspoz

Boutique cadeau "Alpina"

Chevrier Sport, Jo et Francine

Claude Bernhard

Danièle et Gérard Fauchère

Famille Depaz

Garage - Carrosserie Theytaz Frères SA

Grande Dixence

Gravière du Val d'Hérens

Gwendoline Yersin

Le Refuge

Maxime et Morganne Sierro

Michel De Palma, avocat

Pension du Lac Bleu, Mireille Budts

Renotec

Scierie Moix

Evolène

Nendaz

Evolène

Evolène

Les Haudères

La Sage

Les Haudères

La Tour

Sion

Sion

Sion

Evolène

Evolène

Evolène

Sion

La Gouille

Salquenen

La Lulette



# Café Restaurant Au Vieux Mazot

Cadre typiquement évolénard!  
Raclettes et grillades  
au feu de bois!  
Spécialités au fromage  
Mets valaisans



Chez Raymonde  
1983 Evolène  
Tél: 027 283 11 25  
Fax: 027 283 42 01  
Email:  
mazot.raymonde@bluewin.ch

# DONS D'HONNEUR

## Visagère d'ARGENT



150.-

**Café des Arts**

**Café-Restaurant La Cordée**

**Helvetia assurances**

Monique Bracci et François Bitz

**Hôtel Arzinol**

**Hôtel-Restaurant Edelweiss**

**Pharmacie d'Evolène**

**Les Haudères**

**Les Haudères**

**Sion**

**Evolène**

**Les Haudères**

**Evolène**



Café • Restaurant • Bar

# Le Central

Karine et Eddy Métrailler  
et leur équipe vous souhaite la bienvenue



Nous espérons que vous passerez  
un agréable moment

1983 EVOLÈNE  
Fermé le lundi

Tél. 027 283 11 32  
Natel 079 434 93 54

**DONS D'HONNEUR**

## **Visagère d'OR**

**200.-**

**Métraiiller Philippe  
Nicole et Jean-Michel**

**Evolène  
Evolène**

# matériaux

Matériaux PLUS SA<sup>®</sup>  
sion - martigny - monthey - riddes



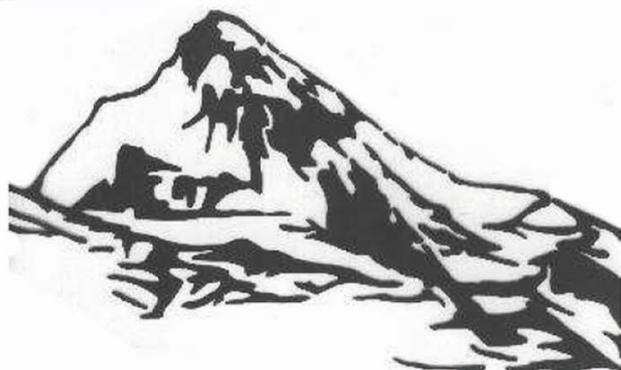
Nous exploitons des aménagements d'une puissance installée d'environ 22% du parc hydroélectrique suisse (25% avec le pompage). Ensemble ces aménagements produisent 14% de l'énergie hydroélectrique suisse.



HYDRO Exploitation SA, CP 750, CH-1951 Sion  
Tél. +41 (0)27 328 44 11, Fax. +41 (0)27 328 44 12, [www.hydro-exploitation.ch](http://www.hydro-exploitation.ch)

La montagne nous  
confie son eau.  
Nous en prenons soin.





# Immo~Tourisme Evolène~Région

1984 Les Haudères

Agence Immobilière et Touristique  
Location – Vente  
Construction de chalets

Véronique et Maurice Bracci-Maître  
Tél. 027 283 22 24

[www.immotourisme.ch](http://www.immotourisme.ch)



BON CADEAU d'une valeur de Frs 50.00  
Valable pour toute location durant l'année 2013  
Non cumulable avec d'autres offres

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)

17





*Résines synthétiques dans la construction*  
*Assainissement des bétons*  
*Etanchéité d'ouvrages & balcons*  
*Joints*  
*Revêtement de sols sans joints*

**ELPOL VALAIS SA**

*Lucien Gaudin*

Route de Riddes 77 / 1950 Sion

027 203 23 27    [info@elpol-vs.ch](mailto:info@elpol-vs.ch)

**Résines synthétiques dans la construction**

[www.elpol-vs.ch](http://www.elpol-vs.ch)



# Votre fournisseur

Electricité

Gaz naturel

Internet et téléphonie

TV numérique HD interactive

L'Energie de Sion-Région SA - Rue de l'Industrie 43 - 1950 Sion  
Plus d'informations [www.esr.ch](http://www.esr.ch) - **027 324 01 11**

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)



Hôtel - Café - Restaurant

## **PENSION D'EVOLENE**

77 rue centrale  
1983 Evolène

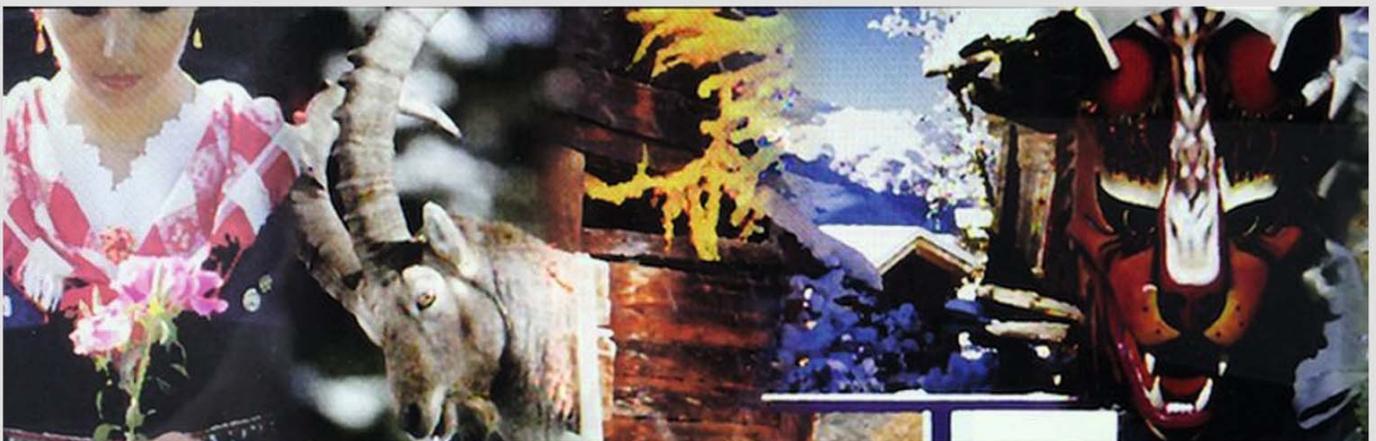
**Chez Sylvie et Pierre-Henri**

Téléphone/ 0041(0)27 283 11 51

Fax/0041(0)27 283 34 34

Site /[www.pensionevolene.ch](http://www.pensionevolene.ch)

e-mail/[pension.evolene@bluewin.ch](mailto:pension.evolene@bluewin.ch)





[www.vergeres.ch](http://www.vergeres.ch)

# STEVE VERGERES

Installations sanitaires  
Etude de projets

Rue du Scex 5  
1950 SION

Fax 027 203 07 77

Mobile 079 628 71 26



- ◆ Dalles toitures
- ◆ Dallages extérieurs
- ◆ Murs extérieurs
- ◆ Dallages intérieurs
- ◆ Plaquettes de parement
- ◆ Gabions
- ◆ Graviers décoratifs



Chemin de La Raspille  
3960 SIERRE

027 456 11 31  
079 465 63 61

[www.forclazpierresnaturelles.ch](http://www.forclazpierresnaturelles.ch)  
[forclazpierresnaturelles@bluewin.ch](mailto:forclazpierresnaturelles@bluewin.ch)

Heures d'ouverture :  
7h - 12h - 13h - 17h30







**Compte Privé Online BCVs:**  
**La liberté où que vous soyez  
et sans frais.**



**Banque Cantonale  
du Valais**  
www.bcvs.ch

La confiance rapproche



# CHEVRIER NICOLAS

TRANSPORTS - CAMION GRUE - GÉNIE CIVIL  
TERRASSEMENTS - DÉMOLITION

E-mail: [chevrier-n@netplus.ch](mailto:chevrier-n@netplus.ch)

Tél. privé 027 203 63 18

Rue de Pranoé 21b

Natel N. Chevrier 079 628 24 22

Case postale 100

Fax 027 203 63 65

1967 Bramois







# PROGRAMME 2013

## **Dimanche 6 janvier :**

- o Réveil du Carnaval au son des sonnailles se déroulant à partir de 20h sur les routes de notre commune pour finir dans le village d'Evolène.

## **Samedi 12 janvier :**

- o 1ère sortie des peluches, qui sortiront tous les week-ends jusqu'à Carnaval, de l'après-midi jusqu'au soir.
- o Soirée à thème "Guantánamo" à la Pension et au Mazot à partir de 22h.

## **Vendredi 18 janvier :**

- o Soirée à thème "Clochards" au Mazot à partir de 22h.

## **Samedi 19 janvier :**

- o Soirée à thème "Travelos" au Central et à la Dent-Blanche à partir de 22h.

## **Vendredi 25 janvier :**

- o Soirée à thème "Pyjamas" au Central à partir de 22h.

## **Samedi 26 janvier :**

- o Soirée à thème "Ange et Démons" et présence de la Guggen "Les Pèdz'ouille" de Payerne à la Taverne et à La Paix à partir de 22h.

# PROGRAMME 2013

## **Vendredi 1<sup>er</sup> février :**

- o Soirée à thème "Préhistorique" à la Taverne à partir de 22h.

## **Samedi 2 février :**

**Mise en vente de la Médaille de Carnaval à l'occasion du 100<sup>ème</sup> anniversaire de la "Marie".**

- o Dès 11h00 : Animations dans le village des Haudères avec les Guggenmusiks "La Panosse" de Grandson et "Les Tok'sofflô" de Grimisuat.
- o Dès 14h30 : Cortège des jeunes peluches accompagnées des Maries
- o Dès 18h30 : Course de ski de fond déguisée par équipe de deux organisée par le club sportif des Pionniers (info : [www.lespionniers.ch](http://www.lespionniers.ch))
- o Dès 20h00 : Repas traditionnels à déguster dans les restaurants du village des Haudères
- o Dès 21h00 : Soirée à thème "Retour en 1913" dans les bars du village

**Sortez vos vieux habits et venez tous aux Haudères revivre le carnaval de 1913. Ambiance carnavalesque jusqu'au bout de la nuit!**

# PROGRAMME 2013

## **Jeudi 7 février :**

- o Animation dans le village et dans les établissements publics avec les peluches dès la fin de l'après-midi.

## **Vendredi 8 février :**

- o Soirée à thème "Toubib" et présence de la Guggen "Les Part'à Botson" d'Orsières dans tous les bistrots.

## **Samedi 9 février :**

- o Sortie des Maries dans les villages de la commune.
- o Sortie des peluches à Chemeuille, animations sur les pistes entre 11h et 14h.
- o Soirée à thème "Pirates" dans tous les bistrots.

## **Dimanche 10 février :**

- o Découverte de l' "Empaillage" à côté de l'Office du Tourisme de 8h à 11h.
- o Sortie des peluches et empaillés dès la fin de la messe, aux alentours de 10h45.
- o Traditionnel **Cochon de Carnaval grillé au feu de bois** à déguster à côté de l'église.
- o **Cortège Traditionnel à 14h30** de la place de parc à la Taverne Evolénarde, avec comme thème pour cette année : "Monstre Cirque"
- o Animation au village jusqu'au petit matin.

# PROGRAMME 2013

## **Lundi 11 février :**

- o Animation dans les rues du village d'Evolène.
- o Arrestation de la "Poutratze" sur la place de l'église à 20h.
- o Soirée à thème "Sports d'hiver" à partir de 22h dans tous les bistrots.

## **Mardi 21 février (Mardi Gras) :**

- o Cortège du jugement de la "Poutratze" suivi des peluches à 21h. Départ de la Taverne.
- o Vin chaud au bar de la "Poutratze" sur la place de parc à l'arrivée du Cortège.
- o Discours et mise à mort de la "Poutratze" .
- o Animation dans le village avec la présence de la Guggen "Samba-Nylon" de Sierre, puis levée des masques à minuit devant l'église du village.
- o Clôture du Carnaval et remerciements, suivi de soirées "Il était une fois dans l'ouest" dans les bistrots du village.

**Durant cette période festive, les bars s'agrandissent et envahissent les rues pour vous accueillir! Alors... participez déguisés pour que l'ambiance soit folle**

# 100<sup>ème</sup> Anniversaire de la "Marie"



2 Février 2013 - Les Haudères



Dès le petit matin : Promenade des Maries dans la commune  
Dès 11h00 : Animations dans le village avec les Guggenmusiks  
"La Panosse" de Grandson et "Les Tok'sofflô" de Grimisuat.  
Dès 14h30 : Cortège des jeunes peluches accompagnées des Maries  
Dès 18h30 : Course de ski de fond déguisée par équipe de deux  
organisée par le club sportif des Pionniers ([www.lespionniers.ch](http://www.lespionniers.ch))  
Dès 20h00 : Repas traditionnels à déguster dans les restaurants du  
village des Haudères  
Dès 21h00 : Soirée à thème "Retour en 1913"  
Sortez vos vieux habits et venez tous aux Haudères revivre le  
carnaval de 1913. Ambiance carnavalesque jusqu'au bout de la nuit!



[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)

**Rhône FM**  
PARTENAIRE MEDIA

**Viens partager cette tradition**

# DIMANCHE DE CARNAVAL

## Cortège :

A 14h30, le **Cortège** partira de la place de parc pour aboutir devant la Taverne Evolénarde.

Cette année, nous compterons sur la présence

- des écoles primaires
- des enfants de la crèche
- de diverses sociétés locales
- de divers guggenmusik's invitées
- des peluches et empaillés

D'avance merci de leur faire un accueil chaleureux.

## Pour vous rassasier :

**Cochon grillé au feu de bois à déguster à côté de l'église, dès midi.**

**L'assiette : 18.-**

**Le bar de carnaval vous proposera également des saucisses de veau, diverses boissons, ...**

# Bowling des Rottes



Bowling des Rottes  
Route des Rottes, 31  
CH-1964 CONTHEY

Tél +41(0)27 346 58 14  
Fax +41(0)27 346 58 15

mail [contact@bowlingdesrottes.ch](mailto:contact@bowlingdesrottes.ch)

## Bureau fiduciaire *EVOLENE - CONSULTING*



Maurice Bracci - Les Haudères

Natel 079 728 08 08 - [maurice.bracci@bluewin.ch](mailto:maurice.bracci@bluewin.ch)

A votre service pour toutes vos démarches fiscales et de gestion.

Expertise et estimation de vos biens immobiliers.



LIQUEURS

SIROPS

[WWW.DESERTDEGOBI.CH](http://WWW.DESERTDEGOBI.CH)



DÉSERT  
DE  
GOBI

*Paradoxe au pays des sens*

Nos produits  
sont issus d'une  
sélection rigoureuse des  
saveurs de la nature et  
de notre savoir-faire  
artisanal

RECETTE ARTISANALE

YVES CORNUT  
3975 RANDOGNE  
079 221 19 19



[WWW.GRANDPERECORNUT.CH](http://WWW.GRANDPERECORNUT.CH)

EAUX DE VIE

SÈVE DE L'ARBRE

36

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)



CAFÉ-RESTAURANT LA DENT-BLANCHE



# Le Mossett

**Chantal et Jo Pannatier**  
1983 Evolène +41(0)27/283.10.11

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)



construction de chalet  
*André Georges & fils*

**André : 079/629.18.38**

**Sébastien : 079/643.82.47**



GARAGE DES ALPES

CARXPERT



Service de dépannage

Voitures de remplacement

Vente et réparation  
toutes marques

Grand choix de fraise à neige



ARBI

STIHL



Garage des Alpes  
David Glassey  
Rte de Molignon 92  
1984 Les Haudères

Tél. 027 283 34 44  
daglassey@bluewin.ch





## Vous rêvez de votre propre logement? Nous vous offrons de solides fondations.

Exaucez votre rêve et accédez à la propriété grâce à un partenaire équitable et digne de confiance. Nous vous conseillons personnellement et établirons ensemble un plan de financement durable, répondant à vos souhaits personnels et à votre situation actuelle. Mieux vaut donc en parler avec nous dès aujourd'hui.  
[www.raiffeisen.ch/hypotheques](http://www.raiffeisen.ch/hypotheques)

### **Banque Raiffeisen Hérens**

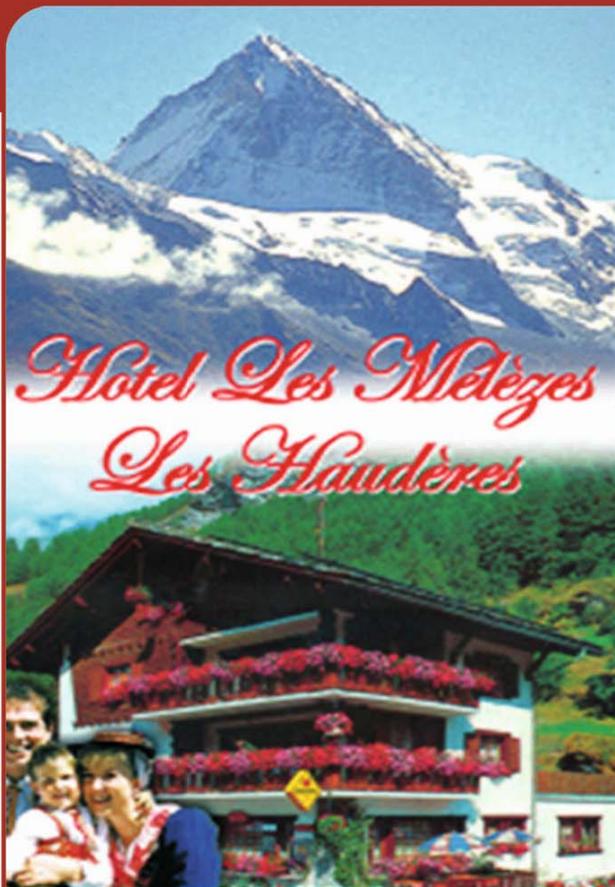
Rue de l'Évouette 7, Case Postale 11, 1969 St-Martin

Tél: 027 281 17 08 - Fax: 027 281 29 28

[www.raiffeisen.ch/herens](http://www.raiffeisen.ch/herens)

[herens@raiffeisen.ch](mailto:herens@raiffeisen.ch)

# RAIFFEISEN



*Hotel Les Mèlèzes  
Les Haudères*

*www.hotelmelezes.ch*



**Venez Fêter les 100 ans des Maries aux  
Mélèzes le 2 février 2013**

*Repas et animation avec le docteur Caruzzo*

*Un cocktail offert à toutes les Marie et les Joseph*

*Ambiance jusqu'au petit matin*

**Michel Sports**  
1983 Evolène  
Tél. 027 283 11 44  
079 221 03 72  
[www.michel-sports.ch](http://www.michel-sports.ch)

*Vente & location*  
Surfs, Skis, Raquettes, Snowblades

**SKIS SERVICE**

**Michel vous souhaite un  
carnaval haut en couleurs  
et riche en émotions**

**Santé !**





**COMPTABLE BREVETÉ**

**A votre service pour :**

- Services fiduciaires
- Déclarations d'impôts
- Conseils fiscaux
- Conseils en assurances

**Patrick Gaudin**

**Route de Riddes 77**

**1950 Sion**

**079 328 80 16**

[info@pgf-consult.ch](mailto:info@pgf-consult.ch)

[www.pgf-consult.ch](http://www.pgf-consult.ch)



*Votre détaillant privé*

Quinodoz Jean-Pierre  
Denner Alimentation  
Café

Tél. : +41 27 283.10.10  
Fax : +41 27 283.34.74  
Mobile : +41 79 213.44.68  
e-mail : [jp.quinodoz@bluewin.ch](mailto:jp.quinodoz@bluewin.ch)



*Boulangerie-pâtisserie  
Tea-room*



*Nicolas Métrailler*

*1983 Evolène 027/283.11.58*



La **M**ontanara

Café - restaurant  
Chambres d'Hôtes

Mme Elisabeth Vuignier  
Route cantonale  
CH - 1983 Evolène

Restaurant: +41 27 283 1226  
Privé + Fax: +41 27 283 1034  
info@lamontanara-evolene.ch  
www.lamontanara-evolene.ch



# Faudra Tif Hair

Espace Beauté

Messerli Josette  
Coiffeuse et styliste onguulaire

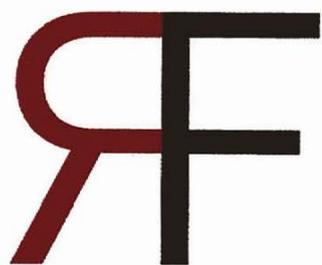


Rue Centrale 23 - 1983 Evolène 079 773 04 40



# ATELIER D'ARCHITECTURE

Freddy Rieder



Architecte HES/UTS

Sion et Evolène  
Rue des Cèdres 13  
1950 Sion

Tél. 027 322 58 45  
Fax 027 322 48 45  
Mobile 079 413 51 78  
fredder@bluewin.ch

*Café - Bar*

# *Le Ticino*

*Famille Rieder  
Av. des Mayennets 15  
1950 Sion  
027/322.38.08*



A close-up photograph of a man with a beard and a ring on his finger, focused on carving a wooden mask. He is using a chisel to shape the wood. In the background, several other carved wooden masks are visible on a table.

[www.sculpture-et-artisanat.ch](http://www.sculpture-et-artisanat.ch)

Masques du Carnaval d'Evolène  
Sculptures à la tronçonneuse

Hugo Beytrison  
La Tour 1984 Les Haudères  
078/774 29 44

© ALESSANDRA MENICONZI



# Stany Levrand Sàrl

GYPSERIE - STAFF - PEINTURE  
PAPIERS PEINTS

RUE DE L'ÉGLISE 26

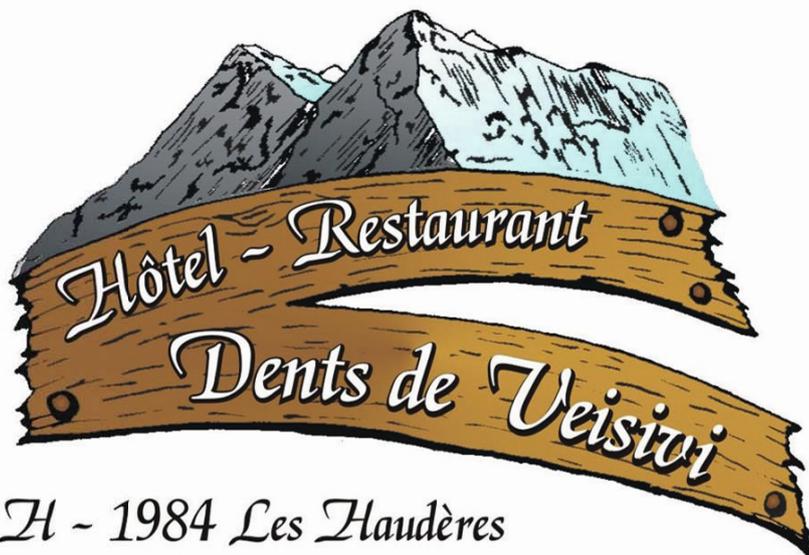
CASE POSTALE 12

1987 HÉRÉMENCE

TÉL. + FAX 027 281 25 65

NATEL 079 417 15 53

[stma.levrand@bluewin.ch](mailto:stma.levrand@bluewin.ch)



CH - 1984 Les Haudères

Tél: ++41 27 283 11 01

Eddy & Daniëla MAITRE - REY

[WWW.VEISIVI.CH](http://WWW.VEISIVI.CH)

*La soirée du 2  
février est  
animée par  
Jean-Paul et  
Jean-Paul !  
Macarons peloc  
au menu!  
Bonne fête aux  
Mariés!*

# GAUYE & DAYER SA



CONSTRUCTION  
EN BOIS

— S I O N —  
[www.gauye-dayer.ch](http://www.gauye-dayer.ch)







# Rumpf SA Evolène



***Couverture pierres naturelles - Ferblanterie  
Installation sanitaires - Chauffage***

Tel : 027/283.12.64

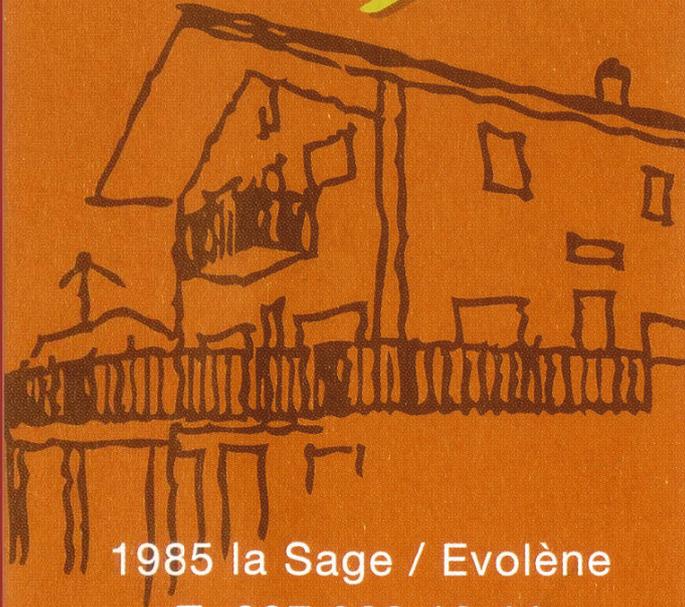
Natel : 079/628.71.81

Fax : 027/283.31.00

email : [j.rumpf@bluewin.ch](mailto:j.rumpf@bluewin.ch)

***Nouveau : Etude de chauffage et pompe à chaleur***

*café-restaurant  
des Collines*



1985 la Sage / Evolène

T 027 283 13 44

[info@cafedescollines.ch](mailto:info@cafedescollines.ch)

*Spécialités  
Valaisannes  
et  
Alsaciennes*

Martine et Patrice Mottet

dimanche soir fermé à 18h00

lundi fermé

[www.cafedescollines.ch](http://www.cafedescollines.ch)

# Auto - Ecole STEINER

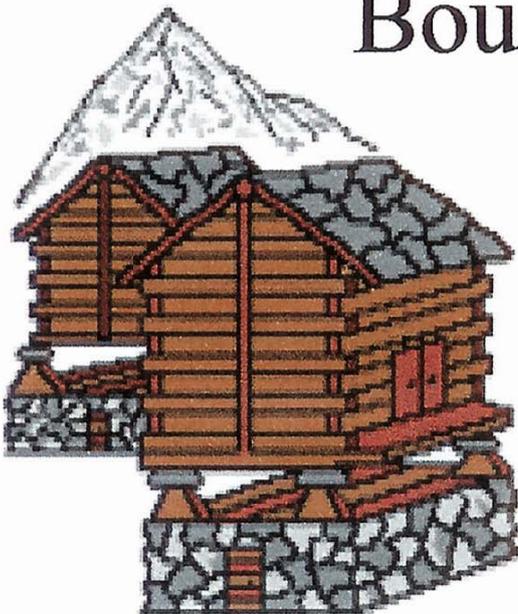
Tél. 027 / 322 55 33

## Moto école



Auto-école Steiner Pierre-André  
av. des Mayennets 27 1950 Sion

027 322 55 33 - 079 628 12 11



## Boulangerie – Pâtisserie Café Tea – Room «Les Raccards»

Evolène

Route de Lannaz Tél. 027 283 11 52

Place de l'Eglise Tél. 027 283 34 54

Les Haudères

Place de la Poste Tél. 027 283 12 16

Famille Willy Chevrier - Anzévui



## **MASSEREY & VOIDE**

Ingénieurs civils EPF/SIA

Philippe Voide

Jean-Daniel Masserey

**[www.amvsa.ch](http://www.amvsa.ch)**

AMV Masserey & Voide SA / Av. Pratifori 7 / 1950 Sion / tél. 027 322 81 70 / [info@amvsa.ch](mailto:info@amvsa.ch)



**[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)**

**55**



EIDG. GETREIDE  
VERWALTUNG  
1959



EIDG. GETREIDE  
VERWALTUNG

MALE

EIDG. GETREIDE

1988

# Sport Evasion

Magasin de sports  
à Evolène



Centre de parapente  
Evolène - Région  
- Vols biplace  
- Stages



Test Center Multiglisse et Freeride

Set Randonnée

Set Sécurité

Textile et accessoires

Location - vente Nordic  
(Classic, Skating)

Toutes les semaines !!! des offres spéciales sur notre site internet.

[www.sport-evasion.ch](http://www.sport-evasion.ch)



**Evolène**   
AGENCE IMMOBILIERE

uspi valais  
union suisse des professionnels de l'immobilier

POWER BY  
rentalp.ch

ÉVOLÈNE  
REGION

VAL D'HÉRENS  
SOURCE D'ÉMERILLES



**Membre de l'union suisse des professionnels de l'immobilier**

Qualité – Professionnalisme – Accueil – Flexibilité – Dynamisme – Confiance

Vos vacances comme chez vous ?

Devenir propriétaire ?

Louer son bien ?

Vendre son bien ?

[www.evolena.ch](http://www.evolena.ch)



Agence immobilière Evolène Sàrl

Rue du Four 1 – CP 15

1983 Evolène VS

+41 27 283 13 59

[info@evolena.ch](mailto:info@evolena.ch)

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)

57

# TÉLÉ-EVOLÈNE

LES FORFAITS DU SECTEUR "EVOLÈNE" SONT  
**GRATUITS**  
POUR LES JEUNES VALAISANS JUSQU'À 10 ANS

Pour la saison d'hiver

**2012-2013**

**Profitez-en !!!**

TÉLÉ-EVOLÈNE SA  
1983 EVOLÈNE

**WWW.TELE-EVOLENE.CH**

# REMERCIEMENTS

**Le Carnaval d'Evolène remercie tous les généreux donateurs du présent carnet de fête ainsi que les différents bistrotiers pour l'organisation des soirées à thème et des bars extérieurs.**

**Un merci tout particulier est adressé à la Commune d'Evolène pour les diverses autorisations et pour ses encouragements.**

**Nous profitons aussi de cette occasion pour remercier toutes les personnes qui oeuvrent à la réussite de ce Carnaval.**

**En espérant ne pas oublier trop de monde, nous vous présentons les diverses commissions 2013 :**

**Organisation, animations, presse, cortège :**

Métraiiller Arnaud, Métraiiller Dylan, Pannatier Florian, Voide Guy-Olivier

**Affiches, carnet de fête, site internet :**

Pannatier Florian, Voide Guy-Olivier

**Photos :**

Chevrier Pascal, Follonier Anne-Catherine, Piaggio, Vuignier Mélanie

**Bar, cochons, empaillage, poutratze, Chemeuille :**

Pannatier Claudy, Pannatier Jean-Noël, Pannatier Florian, Quinodoz Patrick  
Métraiiller Arnaud, Métraiiller Dylan, Bracci Pascal, Voide Guy-Olivier, ainsi que les divers empaillieurs et commissaires des guggenmusik's !!!

**Nos remerciements s'adressent aussi aux peluches et empaillés, aux guggenmusik's ainsi qu'aux diverses sociétés et classes d'école qui font vivre notre cortège.**

**Et nous ne manquerons pas de VOUS remercier, vous qui participez à ces festivités et qui nous motivez à continuer.**

**UN GRAND MERCI A TOUS!!!**



# **FREERIDE** EXPERIENCE

[WWW.FREERIDEXPERIENCE.CH](http://WWW.FREERIDEXPERIENCE.CH)



**DÉDÉ ANZÉVUI**

**+4179 718 20 61**

[www.carnaval-evolene.ch](http://www.carnaval-evolene.ch)

**61**

A large, bright bonfire is the central focus, with a massive plume of sparks and embers rising into the dark night sky. The fire is contained within a circular pit, and the surrounding area is dark, with a few faint lights visible in the distance. The overall atmosphere is festive and celebratory.

*Merci d'avoir participé à ces festivités  
et à l'année prochaine*